#### 科学研究費助成事業 研究成果報告書

平成 30 年 6 月 2 8 日現在

機関番号: 11201 研究種目: 若手研究(B) 研究期間: 2013~2017

課題番号: 25870036

研究課題名(和文)Developing the Concept of Ecologically Appropriate Communicative Language Teaching for Novice English Teachers

研究課題名(英文)Developing the Concept of Ecologically Appropriate Communicative Language

Teaching for Novice English Teachers

研究代表者

Hall James (Hall, James)

岩手大学・教育学部・准教授

研究者番号:80361038

交付決定額(研究期間全体):(直接経費) 2,500,000円

研究成果の概要(和文): 18カ月に渡って、3名の新任中学校英語教師を対象に研究を行った。これらの教師がどのようにコミュニカティブ・ランゲージ・ティーチングを実践してきたかを調査した。まず、これらの教師の成長を記録するために、授業の動画とインタビューの記録を使った新しい質的研究方法を開発した。次に、CHAT (活動理論)を使って教員成長の説明をした。最後に、日本の英語教師を対象にした初めてのLinguistic Ethnography (言語記述人種学、以下「LE」と言う)を行った。この研究の全体の成果は、外国語教師の教え方に影響する要因を特定するための研究方法と理論の応用が出来たことである。

研究成果の概要(英文): This project investigated three novice English teachers over the span of 18 months. It focused on how these teachers' "communicative language teaching" changed over this period. This research had the following three characteristics. First, a novel methodology using classroom video data and interview transcripts was developed to record the teachers' development. Second, this study used Cultural Historical Activity theory to explain the nature of the teachers' development. Third, this was the first "Linguistic Ethnography," hereafter LE, of English teachers in Japan. Through the usage of discourse analysis tools employed in LE, student and teacher discourse which either contributed to a classroom environment conducive to conducting CLT or made the environment inconducive to CLT were identified. The overarching achievement of this research was that a valid research methodology was developed to identify factors which impact a foreign language teacher's instruction.

研究分野: foreign language teacher development

キーワード: CLT teacher cognition activity theory linguisitc enthnography critical incident reflecti

ve practice

## 1. 研究開始当初の背景

日本ではコミュニカティブな教授法が 1980 年代から中学校のカリキュラムにおいて試行されている。一般的にはそのままコミュニカティブな教授法(以下 CLT)のような教授法を実行しても、うまくいかないと思われている。そのため、教員たちは 自分の環境にあった教授法を開発して、生徒のコミュニケーション能力を向上させるアクティビティーやテクニックを授業に採り入れなくてはならないのである。若い世代の教員がこういった教授法を実践していく力を育てていくことが必要だ。

## 2. 研究の目的

本研究では新任の教師がどのように自分にあったCLTを開発したのか調査した。教員がCLTを実践するにあたり、どのような問題に直面するのか、どうやってそれを解決し、自分の教育実践を変えていくのか、また教員がCLTを実践するにあたり、どのような省察的実践が役立つのかを明らかにすることを試みた。本研究の成果は教員養成に関わる教育者や実習生などの役に立つ。なぜなら新任教員がCLTを実践するにあたり、直面する可能性のある問題を理解することができるからだ。また、教材開発からの面から考えても、文科省認定の教科書がどのようにCLTの実践に使われているのか知ることができる。

#### 3. 研究の方法

18ヵ月にわたり、3人の教員が教職1年目にこの研究に参加した。その間50の授業が観察され、録画された。Transanaを使用し、授業の観察記録とビデオを統合した。CLTを実践するにあたり直面する課題と、教師の典型的な教育実践を象徴する授業内での出来事が特定された。またそれにつけくわえて、授業のあとに聞き取りが36回行われた。聞き取りは書き起こして、NVivoでコード化さ

れた。聞き取りの中で話題に上がった問題は 授業の中でも見られたものであった。

調査方法は言語学とエスノグラフィーの 両方の研究方法を使う言語学的エスノグラフィーであった。エスノグラフィーの方法は 社会的状況を理解するのに役立つ。このケースでは新任教員の視点から日本の中学校で CLT を実践することを意味する。言語学研究 の手法である談話分析により研究者は、研究 参加者がどのように社会的プロセスを再現 するのかを理解することができる。その社会 的プロセスとは、通常の教育であったり、実 際の教育環境に応じた(この場合その環境に あった CLT)新しい社会的プロセスを創りだ すことだったりする。

#### 4. 研究成果

本研究から得られた知見が全て出版されたら、英語教育界において以下の貢献になる。まず、本研究はCLTを推奨する教育政策がローカルなレベルでどのように実践され、解釈されているかという面で詳細なる全体像を提供できる。人間活動理論(CHAT)を適用すると、CLTを実践する際にそれを促進する要因や阻害する環境的要因を特定する考え方が得られる。

第2に本研究は省察的実践研究の実用的なモデルとなる。つまり、省察的実践では、問題を特定して、その問題に対処し、解決するというプロセスが単純に一直線上に進むというわけではないのだ。

教員たちにとって、問題があったときにシステマティックに問題の調査を行うことは大きな負担となるので、複雑な問題は解決されないかもしれない。しかし、常にCLT実践に伴う問題を分析し、その問題の理解に努めるのは教員の資質向上に寄与することである。

第3に本研究では、スピーチや、暗記、ダ イアローグの実演などが、大多数の教員や生 徒が喜んで行う CLT の練習であるということを明らかにした。また、逆に敬遠されているのは、その場で即興的に行う英語コミュニケーションである。

第4に本プロジェクトでは日本でのCLT実践を研究する新しい領域、理論、手法を紹介した。これまで日本の教員を対象に行われた言語学的エスノグラフィーはなかった。理論的にもCHATを使ってCLTがローカルレベルでどのように実践されているか説明しているものもほとんどない。研究手法としては、TransanaやNVivoを使い、有効かつ信用できる方法で、CLTを実践するにあたり直面する課題を特定し、調査した。

### 5 . 主な発表論文等

## [雑誌論文](計7件)

James M Hall (2017)

Methodological lessons learned from conducting reflexive linguistic ethnography. Selected Proceedings of the International Conference: DRAL 3 /19<sup>th</sup> ESEA 2017 pp. 77 - 93 (査読つき) (http://sola.kmutt.ac.th/dral2017/proceeding s/3-Papers/77-93\_Methodological%20lessons%20\_learned%20from%20conducting%20reflexive%20linguistic%20ethnography\_James%20M%20Hall.pdf) James M Hall, Simon DC Townsend (2017) Using critical incidents and E-Portfolios to

Using critical incidents and E-Portfolios to understand the emergent practice of Japanese student-teachers of English. (査読つき)

Teaching and Teacher Education, 62, pp. 1-9

<a href="http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2016.10.017">http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2016.10.017</a>

James M Hall, Takahiro Kudo, Ayano Tanaka,
Tomoko Yamazaki (2016)

Student-Teacher Professional Development in the English Teaching Class. *岩手大学英語教育論集*, 18, pp. 1 - 19. (査読無し)

Réka FEKETE, James M Hall (2015)

The Role of Junior High School English Textbooks in Communicative Language Teaching Based on a Case Study of Two Junior High School Teachers Teaching Sunshine. 岩手大学教育学部

*附属教育実践総合センター研究紀要*, 14, pp. 241 - 256 (査読無し)

James M Hall (2014)

Conducting reflexive ethnography on three novice English teachers in Japan: its impact on the researcher and the researched. Doing Research in Applied Linguistics 2/ Independent Learning Association Conference Selected Proceedings, pp. 11 -26. (査読つき) (<a href="http://sola.kmutt.ac.th/dral/2014/proceeding">http://sola.kmutt.ac.th/dral/2014/proceeding</a>

(http://sola.kmutt.ac.th/dral2014/proceeding s\_online/11-26%20James%20Hall-formatted.pdf) James M Hall (2014)

Using Critical Incidents to Investigate the Novice English Teacher Experience With CLT. Annual Review of English Language Education in Japan, 25, pp.127-142. (査読つき) James M Hall (2013)

The Nature of Classroom Discourse in Contextually Appropriate Communicative Language Teaching: A case study of Japanese pre-service teachers in Thailand. (2013) *LTC Bulletin*, pp. 31-54. (査読つき) (<a href="http://www3.plala.or.jp/sasageru/JACETLTCBulletin2013.pdf">http://www3.plala.or.jp/sasageru/JACETLTCBulletin2013.pdf</a>)

# [学会発表](計11件)

James M Hall (June, 2017)

Methodological lessons learned from conducting reflexive linguistic ethnography.

Doing Research in Applied Linguistics Conference 3, King Mongkut's University of Technology, Bangkok, Thailand.

James M Hall (August, 2016)

Research Methodology used in an Ethnographic Investigation on Novice English Teacher Development, *JASELE 42<sup>nd</sup> Annual Conference*, Dokkyo University.

James M Hall (November, 2015)

An Ethnography of JHS English Teacher Development, 41<sup>st</sup> Annual JALT International Conference, Shizuoka Granship.

Shigeru Sasajima, <u>James M Hall</u>, Hontao Jing (August, 2015)

Intercultural Awareness and Teacher Cognition in the Age of Globalization. (Symposium) The JACET 54<sup>th</sup> Annual Convention, Kagoshima University.

James M Hall (August, 2015)

Using Critical Incident e-Portfolios as a Tool for Pre-Service Language Teacher Development and Reflective Practice.

2016 Foreign Language Education and Technology Conference, Harvard University, Cambridge, USA James M Hall, Simon Townsend\_(November, 2014) A Teacher Practicum Across Borders in Thailand. 40th Annual JALT International Conference,

<u>James M Hall</u>, 山崎友子、芳門淳一、高橋龍平 (August, 2014)

初期層教員の現場に対応した CLT 実践に向けての 課題と提案. (シンポジウム)第40回全国英語 教育学会,徳島県.

James M Hall (June, 2014)

Conducting reflexive ethnography on three novice English teachers: It's impact on the researcher and the researched.

Doing Research in Applied Linguistics Conference 2, King Mongkut's University of Technology, Bangkok, Thailand.

佐藤倫太郎、笠原究、古賀巧、今野勝幸、<u>James Hall</u>、 山口篤美 (June, 2014)

Considering and developing effective English teaching methods in the Japanese EFL context. (Symposium) 44<sup>th</sup> Annual Chubu English Language Education Society Conference, Yamanashi. Tsutomu Koga, Rintaro Sato, Kiwamu Kasahara,

James M Hall, Katsuyuki Konno (August, 2013)
Considering the effects of interaction on
English learning in the Japanese English

classroom. (Symposium) 52<sup>nd</sup> Annual JACET Conference, Kyoto. 山崎友子, <u>James M. Hall</u>, 芳門淳一,山陰理恵 (August, 2013) 初期層教員の現場に対応した CLT 実践に向けての課題と提案.(シンポジウム)第39回全国英語教育学会,札幌.

# [図書](計1件)

James M Hall (2017)

A Linguistic Ethnography of Learning to Teach at Japanese Junior High Schools. University of Stirling PhD Dissertation. (全352頁) (http://hdl.handle.net/1893/26002)

## 6.研究組織

# (1)研究代表者

Hall James (Hall, James) 岩手大学・教育学部・准教授 研究者番号:80361038